

## 學生出國研修心得報告內容大綱

請於封面上方列標題(標題內容須含：選送生研修學年度/ 學期、  
薦送學校系所、年級、中文姓名、前往研修國家及國外研修學校名稱)

研修學年度/學期	105學年度第二學期
薦送學校、系所、年級	大阪工業大學智慧財產權研究所
中文姓名	吳瑞瑜
研修國家	日本
研修學校	大阪工業大學
<p>一、緣起</p> <p>因今年來高科技產業專利大戰，彰顯智財權的重要下應，因而決定進入北科大智財所進修。北科大進修三年過程中，更是體會智慧財產權除是國際戰場，除了本國的法令，國際趨勢及法規更是必須學習的重點。甫入學之時，曾代表所上至大阪工業大學參加暑期集中講義，並參與智財英文簡報比賽。當時的課程設計，讓我們在一週的密集學習了解各國智慧財產的重要法令，也在準備簡報的過程中收穫豐富。後來聽聞所上與大阪工業大學智慧財產權研究所為姊妹校，有機會可以赴日交換，雖為在職進修仍毅然決然決定赴日進修。</p> <p>二、研修學校簡介</p> <p>大阪工業大學智慧財產權學為全日本唯一智慧財產權研習相關之學校。該校與產業密切聯繫，所上的師資更有多位來自日本日本特許廳(JPO)，並積極與地方機關共同舉辦「智財協會」以及「企業智財研習會」等活動。此外，所上為 JICA 及 WIPO 智財研究者受訓學校，故亦有舉辦針對 JICA 以及 WIPO 研究學者前來進修之智財英語課程。產官學皆有豐沛資源協助學生可快速了解職場生態，也透過接待外國研究學者可促進各國智財發展交流。</p> <p>本次前往大阪工業大學研究所進修，四月初依照日方兩位導師</p>	

建議之研習方向，修習英語開設之智財相關課程，並嘗試旁聽多門日文授課課程。與日本院生一同上整學期正規課程，並參與教授 Seminar。五月起與 JICA 及 WIPO 學者共同研習智財英語課程。

### 三、 國外研修之課程學習(課內)

研習項目如下:

#### 英文課程

1. Advanced Study of Comparative Intellectual Property Law
2. Internship of Intellectual Property
3. International Intellectual Property Studies I
4. Legal English I

#### 日文課程

1. IP Business 契約特論 (旁聽)
2. IP 知的財產特論 (旁聽)

因為赴日之時，日文程度不到 N3，因此日方導師鼓勵多選英文授課課程，並嘗試旁聽日文授課課程。民法因為老師上課進度很快，與任課老師相談後決定放棄。這些課程都讓我獲益良多，因為為修習實習課程，我一到五必須在上班時間與 JICA 及 WIPO 的研究者一起，為此有幸參與大工大為專為 JICA 以及 WIPO 訪問學者設計之課程，以深入淺出內容教導日本智慧財產權法規，包括專利、商標、著作權、營業秘密等，並有幸陪同參觀許多日本的公司。

### 四、 國外研修之生活學習(課外)

參與 JICA/WIPO 企業參訪活動。

1. Panasonic
2. 京都大學產學中心
3. 大金
4. 韓国知的財產セミナー
5. 智財戰略會議
6. 株式会社エンジニア
7. USJ 智慧財產權策略演講
8. ブランド構築のためのデザイン – デザイン活動は企業業績を向上させるか？

## 五、與台灣學習環境之比較(請條列式列舉)

1. 校方積極與關西地區產官學合作，故也有大量實習機會，也會大量產業相關演講。
2. 有許多有豐富業界經驗的教授，與業界往來頻繁，時常有交流活動或者邀請業界相關領域的講者至課堂上分享經驗
3. 課業較台灣繁重，許多專題報告須上台發表。
4. 非常重視業界實習，積極為學生媒合實習機會。
5. 日本就職系統與台灣非常不同，需參加說明會並經多次筆試面試。校內指導教授積極協助學生履歷撰寫、考試及面試模擬。大阪工業大學智財所調查就職率為日本前五名。

## 六、研修之具體效益(請條列式列舉)

1. 了解各國智財體系，特別是日中歐美。
2. 企業策略應用以及商業使用方法。
3. 英文簡報及口說大幅提升。
4. 了解智慧財產權於企業內部之規劃及操作方法。
5. 增進國際見聞。
6. 學習如何與產業交流並能開放心胸積極學習新事物。

## 七、感想與建議

很感激北科大及大阪工業大學能給我這個機會，讓我一圓出國學習的夢想。因為修課的關係，幾乎每一周都有英文口頭報告，每次三十到六十分鐘不等，剛開始非常緊張嘗試撰寫逐字稿，但是實在時間不夠，每周的報告練習下來，讓我的英文口說進步非常多。在大阪這些日子，我積極並盡我所能的參與學校的各項活動，也積極求表現，希望能給日方的教授留下好印象，讓未來的學弟妹也能有更多機會增廣見聞。住在宿舍期間，積極與其他國家的同學交流，了解各種不同的文化及習慣。回台灣後，開始認真思考自己的職場規劃，並積極增進語言能力，因為此次交換的經驗，讓我了解到世界的寬廣，一轉念其實有更多不一樣的選擇。

八、參加Advanced Study of Comparative Intellectual Property Law感想

**2017 Summer Intensive Course Report**

Name: Ruei-Yu Wu

No: T17003

In the summer intensive course, my favorite lecture is “Drafting Patent Claims”. Our team members are from the different universities and one of them from a Japan patent firm. In this practice, we had two figures: one was a previous designed compass, and the other was a new design which had planed to file as a patent. We only had 20 minutes to compare the new design compass with the previous one. We should find the different and prevent it from infringing upon the elder. First, we explained the advantages and also declaimed the claims in a very short time. In our team, we didn’t control time well. For our post, we did poor job. The problem was caused by the Taiwanese students writing the claims in Chinese and then tried to translate in English. Unfortunately, we didn’t have enough time to do so. Besides, the other serious problem is no one wants to be a presenter. But in our discussion, the patent attorney gave us some helpful tips. Even though we had a competition in the afternoon, I also enjoined this practice.

Another helpful lecture is “Introduction to US Judicial System and Litigation”. Although, I had a legal English lecture in last semester, I had some basic knowledge about US judicial system. But I cannot understand the jury verdict. In this lecture, the lecturer is an expert of the US legal system. Now, I am not confused anymore.

The other worthy mentioned experience was the Enterprises visit. We visited the “日に新た館”, a demo center of DAIFUKU cooperation. The staff showed various especial facilities, e.g., automobile assembly line, automated storage and retrieval system, and so on. The staff asked me to operate automated storage systems to pick some candies and I also helped demo the picking system to classify some products. Since the system are helpful, I though for us it is a serious challenge that people must find our foothold to avoid being replaced by machines.

In the competition, I enjoined it. We worked a lot and I tried to know the history of the famous FRAND cases and also learned something about FRAND. I found that Taiwanese companies should focus on licensing issues, and try to file patents relevant to their products and must participate in some standard organizations or they will be sued all the time and lose money.

Finally, I am grateful that OIT allow me to be the exchange student and I have

learned some knowledge about legal systems in the world. In these months, I have also practiced my English. All OIT professors and staffs treat me like a family. All the valuable experience I got as an exchange student at OIT will always be one of the greatest assets in my life.

## 九、珍貴回憶



抵達宿舍



第一天國際處中尾小姐及同學背影



宿舍交誼廳



留學生歡迎會



研究室



JICA&WIPO研究辦公室



工作中



10F辦公室窗外的美好



京都大學-智財策略研討會



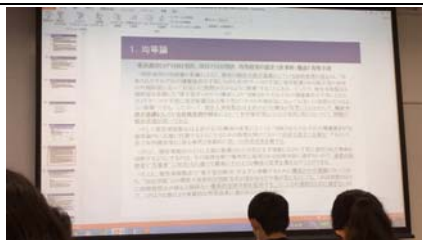
京都大學-智財策略研討會



韓國知的財產セミナー



韓國知的財產セミナー



韓國知的財產セミナー



前往高等法院參觀及旁聽



參觀株式会社エンジニア



參觀株式会社エンジニア



體會日本茶文化 (茶道社見學)



與JICA和WIPO研究員一起去鰻魚餐廳



夏季集中講義開場



夏季集中講義證書頒發



夏季集中講義榮譽-比賽第二名



平松及松井老師為我餞行

## 赴外研修調查表

姓名：吳瑞瑜 所屬系所 / 年級：

智慧財產權研究所三年級

聯絡資訊(同意公開)： \_\_\_\_\_

研修國家：日本 研修學校：大阪工業大學

研修學期：上學期 下學期 當地研修科系： \_\_\_\_\_

研修期間：西元 2017 年 04 月 15 日 至 2018 年 09 月 11 日

### 初期規劃

選擇此校原因：所上姊妹系所

是否有相對應科系： 是(系所名稱 智慧財產權研究所)  否

### 赴外學校申請

何時開始準備資料：西元 2017 年 01 月 03 日

何時繳交資料提出申請：西元 2017 年 01 月 10 日

何時獲得錄取通知：西元 2018 年 01 月 12 日

申請所需資料清單(若有網址請提供)：1. OIT APPLICATION FORM, 2. 英文成績單 3. 英文版 CV 4. 英文在學證明 5. 護照掃描

### 簽證申請

是否需要申請簽證： 是  否

簽證費用：\$1120 (4000 日幣) (新台幣)

申請/核發簽證單位(如駐台辦事處)：大阪入國管理局

申請簽證官方網頁：<https://www.koryu.or.jp/tw/visa/taipei/general/>

申請所需文件(請逐一列出)：

- ① 護照正本(有效期 6 個月以上, 如有舊護照也請一併提出)
- ② 簽證申請書(申請人須親自簽名與護照簽名欄一致)
- ③ 2 吋彩色白底證件照 1 張 ( 6 個月內拍攝、正面、脫帽、無背景)
- ④ 身分證正本及正、反面影本 1 份  
※未滿 14 歲者, 請提出戶口名簿正本及影本代替身分證
- ⑤ 在留資格認定證明書正本及正、反面影本 1 份 \_\_\_\_\_

申請所需時程：10 個工作天

(申請日期) 2017/04/15 (取得日期) 2018/04/30

### 費用

當地學校需繳交費用

學費：不需要 (新台幣)



其他項目： 生活費(含交通、伙食) 費用： 12 萬左右 (新台幣)  
 其他項目： 住宿(含水電、瓦斯) 費用： 8 萬 (新台幣)  
 整體總開銷(含：簽證、交通、伙食、住宿等)： 20 萬 (新台幣)

### 課程與學分抵免

選課方式：  線上選課  紙本選課  其他： \_\_\_\_\_  
 選修學分數上限與下限： 上限 \_\_\_\_\_ 下限 \_\_\_\_\_  
 是否可跨系選課： 是  否  其他： \_\_\_\_\_  
 課程難易度： 困難  普通  容易

### 學分抵免

- 是否有抵免學分： 有  無
- 學分抵免難易度： 困難  普通  容易
- 抵免學分數：      堂課，共      學分
- 當地研修之課程名稱： \_\_\_\_\_ 學分： \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ 學分： \_\_\_\_\_  
 北科大抵免課程名稱： \_\_\_\_\_ 學分： \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ 學分： \_\_\_\_\_

語言學習資源： 有  無 (如：語言學習中心)

- 是否額外收取費用： 是  否

請簡單說明學習的語言、方式及申請單位等  
 至學校的 LLC 直接申請即可

---



---

### 住宿

交換學校所提供之住宿選項

- 交換學校宿舍
- 交換學校配合之校外租屋公司
- 交換學校提供之校外租屋資訊

學校是否提供宿舍： 是  否：

校內宿舍型式包含： 單人房  雙人房  其他：      人房

您採用的住宿方式：

- 學校宿舍 1人房  寄宿家庭  自行租屋  其他： \_\_\_\_\_

其他住宿資訊來源： 研修學校  朋友

網路-網址： \_\_\_\_\_

住宿費用：

您所住宿的房型費用

\$ 13000 (新台幣)  一週  一個月  一學期

就您所知，其他房型費用：

- 單人房：\$ \_\_\_\_\_ (新台幣)  一週  一個月  一學期  
 雙人房：\$ \_\_\_\_\_ (新台幣)  一週  一個月  一學期  
 多人房：\_\_人房：\$ \_\_\_\_\_ (新台幣)  一週  一個月  一學期

### 交通

研修學校是否有提供接機服務： 是  否

若有，是否收取費用： 是 \$ \_\_\_\_\_ (新台幣)  否

學校附近交通工具 (距離可以步行距離計算)

- 公車 站名：\_\_\_\_\_ (距學校距離：\_\_\_\_\_)  
計費方式：\_\_\_\_\_
- 火車 站名：\_\_\_\_\_ 野江 \_\_\_\_\_ (距學校距離：\_\_\_\_\_ 4KM)  
計費方式 單趟 50 元左右
- 捷運 站名：\_\_\_\_\_ (距學校距離：\_\_\_\_\_)  
計費方式：\_\_\_\_\_
- 公共自行車 站名：\_\_\_\_\_ (距學校距離：\_\_\_\_\_)  
計費方式：\_\_\_\_\_
- 其他：\_\_\_\_\_ (距學校距離：\_\_\_\_\_)  
計費方式：\_\_\_\_\_
- 無

### 生活

當地平均溫度(攝氏)範圍：\_\_\_\_\_ 春天 20 度左右，夏天 35 度左右

校園內是否有提供無線上網(Wifi)： 有  無

住宿環境是否有提供無線上網(Wifi)： 有  無

當地英語使用普及率： 偏高  普通  偏低

當地物價與台北之比較

例如：捷克布拉格 vs. 台北為 1.2 比 1 (即為當地物價比台北貴 20%)

交換學校所在國家城市與比例 1:1 台北

生活用品採買地點

學校附近：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

Life 超市-

宿舍右轉往前騎兩個街區右轉過涵洞後，馬上左轉往前一直騎在過涵洞就可看到超市。

百元商店-宿舍左轉看到涵洞後右轉經過 Oasis 超市後往前騎到底，大十字路口，前方有木工店。左轉往下騎會看到全家便利商店的旁邊二

樓商店即是百元商店。

其他：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

醫院診所與藥局

學校附近：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

其他：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

### 飲食

校園

校內餐廳 宿舍餐廳 宿舍含廚房設備 其他：\_\_\_\_\_

校外

請大略分享校外附近用餐地點，並以條列式說明

餐廳名稱：\_\_\_\_\_ 類型：\_\_\_\_\_ 價位：\_\_\_\_\_ 步行距離：\_\_\_\_\_

餐廳名稱：\_\_\_\_\_ 類型：\_\_\_\_\_ 價位：\_\_\_\_\_ 步行距離：\_\_\_\_\_

其他建議

### 其他建議